

**MINUTES OF THE MARCH 23, 2010 REGULAR MEETING  
OF THE UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL**

The Council of the Corporation of the United Counties of Prescott and Russell met on March 23, 2010, in the Counties' Administration Building in L'Original for its regular monthly meeting.

At 9:00 a.m. Warden Conrad Lamadeleine called the meeting to order.

**VISION/PRAYER**

Mr Richard Lalonde, Mayor of the City of Clarence-Rockland, recited the vision and the prayer.

**WARDEN'S WELCOME AND ROLL CALL**

Were present: Messrs Gary J. Barton, Ken Hill, Robert Kirby, Jean-Yves Lalonde, Richard Lalonde, Denis Pommerville and Mrs Jeanne Charlebois, Council Members and Warden Conrad Lamadeleine

Were also present: Messrs Stéphane P. Parisien, Chief Administrative Officer and Clerk, Sylvain Charlebois, Michel Chrétien, Marc Clermont, Louis Prévost, Mrs Anne Comtois Lalonde, Mrs Louise Lalonde, Department Heads, Mrs Mélanie Gratton, Deputy Treasurer and Mrs Andrée Latreille, Deputy Clerk

Excusable absence: Mrs Louise Lepage-Gareau, Treasurer

**DISCLOSURE OF INTEREST (None)**

**ADOPTION OF THE AGENDA**

The Warden moved to add two letters on the Agenda, namely from *La Cité collégiale* regarding the provincial exam for the Pre-Service Firefighter Education and Training Program, at item 7.2(2) and from the County of Renfrew regarding the Canadian Pacific Rail Line, at item 7.3(9). The in camera meeting for the Residence's Operational Analysis will be moved before the budgetary estimates' presentation.

042... Moved by Mr Denis Pommerville  
Seconded by Mr Robert Kirby  
THAT the Agenda be adopted as modified.

Carried

**ADOPTION OF THE MINUTES**

043... Moved by Mr Jean-Yves Lalonde  
Seconded by Mr Richard Lalonde  
THAT the minutes of the February 16, 2010 regular meeting and the Committee of the Whole in camera meeting of January 12, 2010 be adopted as presented.

Carried

**PETITIONS ET DELEGATIONS (None)**

**COMMUNICATIONS**

044... Moved by Mr Denis Pommerville  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde  
WHEREAS Council took cognisance of a letter dated September 14, 2009 from the foundation of *La Cité collégiale* regarding the donation of an ambulance;

BE IT RESOLVED that following an explanation from the Director of Emergency Services, Council agrees to donate an ambulance, as is and without any warranty, to *La Cité collégiale's Soins paramédicaux* Program.

Carried

045... Moved by Mr Jean-Yves Lalonde  
Seconded by Mr Denis Pommerville  
WHEREAS *La Cité collégiale* is the only college in Ontario offering the Pre-Service Firefighter Education and Training Program in French;

AND WHEREAS *La Cité collégiale* is committed in promoting French post-secondary training;

AND WHEREAS *La Cité collégiale* must train professionals capable of meeting employers' needs in their community;

AND WHEREAS passing the exam constitutes a definite advantage in being hired as a firefighter;

AND WHEREAS in our opinion, this decision contravenes the *French Language Services Act (1986)*;

BE IT RESOLVED that a request be made to the Office of the Fire Marshal for the immediate translation of the provincial exam in order not to unduly penalize the Francophone graduates that have waited for nearly a year to take the exam.

Carried

- 046... Moved by Mrs Jeanne Charlebois  
Seconded by Mr Richard Lalonde  
THAT the resolution from the City of Kingston requesting the federal government to provide complete debt forgiveness to the nation of Haiti in order that all funds can be used towards rebuilding the nation be received and filed.  
  
Carried
- 047... Moved by Mr Ken Hill  
Seconded by Mrs Jeanne Charlebois  
THAT the resolution from the Township of West Lincoln regarding illegally dumped and spilled material on public and private properties be received and filed.  
  
Carried
- 048... Moved by Mrs Jeanne Charlebois  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde  
BE IT RESOLVED that Council of the United Counties of Prescott and Russell endorse the resolution from the Town of Richmond Hill requesting that the government declare the David Dunlap Observatory as a National Historic Site and that this resolution be sent to the Premier of Ontario, the Minister of the Environment, the Minister of Tourism and Culture, our MP and MPP.  
  
Carried
- 049... Moved by Mr Denis Pommerville  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde  
BE IT RESOLVED that Council of the United Counties of Prescott and Russell endorse the resolution from the Prince Edward County requesting that the government consider a Coyote/Wolf Control Program and that this resolution be sent to the Premier of Ontario, the Minister of Natural Resources, the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs, our MP and MPP.  
  
Carried
- 050... Moved by Mrs Jeanne Charlebois  
Seconded by Mr Gary J. Barton  
BE IT RESOLVED that Council of the United Counties of Prescott and Russell endorse the resolution from the Township of Madawaska Valley regarding Respite Care and Personal Support Workers and that this resolution be sent to the Premier of Ontario, the Minister of Health and Long-Term Care, our MP and MPP.  
  
Carried
- 051... Moved by Mrs Jeanne Charlebois  
Seconded by Mr Robert Kirby  
BE IT RESOLVED that Council of the United Counties of Prescott and Russell endorse the resolution from the Township of Burpee and Mills requesting support for their Renegotiated Land Agreement of 1990 and that this resolution be sent to the Premier of Ontario, our MP and MPP.  
  
Carried
- 052... Moved by Mr Jean-Yves Lalonde  
Seconded by Mr Robert Kirby  
BE IT RESOLVED that Council of the United Counties of Prescott and Russell endorse the resolution from the Nation Municipality asking the government to reconsider its position regarding the project submitted for the removal of dead stock and that this resolution be sent to the Premier of Ontario, the Minister of the Environment, the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs, our MP and MPP.  
  
Carried
- 053... Moved by Mr Ken Hill  
Seconded by Mr Denis Pommerville  
THAT the resolution from the County of Huron regarding adjustments to the Agri-Stability Program be received and filed.  
  
Carried
- 054... Moved by Mr Ken Hill  
Seconded by Mr Denis Pommerville  
THAT the resolution from the County of Huron requesting assistance for residential repair or replacement of rural septic systems be received and filed.  
  
Carried
- 055... Moved by Mr Ken Hill  
Seconded by Mr Denis Pommerville  
BE IT RESOLVED that Council of the United Counties of Prescott and Russell endorse the resolution from the County of Renfrew requesting that the government commit to a funding program to maintain valuable railway transportation infrastructure corridors and that this resolution be sent to the Premier of Ontario, the Minister of Transportation, our MP and MPP.  
  
Carried

**REPORTS OF DEPARTMENTS**

The Chief Administrative Officer presented Report DG-005/2010 – Lease Renewal L-8159 with the Ministry of the Attorney General.

056... Moved by Mrs Jeanne Charlebois

Seconded by Mr Robert Kirby

WHEREAS the lease L-8159 with the Ministry of the Attorney General expires on August 31<sup>st</sup>, 2010;

AND WHEREAS the Ministry has the option to extend this lease for one further term of five years up to August 31<sup>st</sup>, 2015, as per the terms and conditions and mutual agreement of base rent;

AND WHEREAS the Ministry has shown interest in extending this lease;

BE IT RESOLVED that Council adopt a By-law to authorize the Warden and the Chief Administrative Officer to sign the Second Lease Extension and Amending Agreement with the Ministry of the Attorney General.

Carried

The Chief Administrative Officer presented Report DG-006/2010 – Appointment of an Area Weed Inspector.

057... Moved by Mr Gary J. Barton

Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

WHEREAS County Council approve Report DG-006/2010 pertaining to the appointment of an area weed inspector for the United Counties of Prescott and Russell;

BE IT RESOLVED that County Council:

- 1) agree that only one person be appointed as area weed inspector for the United Counties of Prescott and Russell;
- 2) adopt By-law Number 2010-15 to appoint Mr Guy Cayer as area weed inspector for the United Counties of Prescott and Russell;
- 3) that By-laws Number 95-25, 96-20 and 97-35 be repealed in order to revoke the appointment of Mr Paul Charlebois;
- 4) that By-laws Number 2006-36 and 2009-37 to appoint a weed inspector for Russell County only be repealed;
- 5) that the chief inspector and the local municipalities be kept informed of this change.

Carried

058... Moved by Mr Richard Lalonde

Seconded by Mr Gary J. Barton

THAT Council of the United Counties of Prescott and Russell approve payment of invoices for the months of February and March 2010, namely the list of invoices, pages 1 to 30, items 1 to 924, for a total of \$4,035,968.65.

Carried

The Treasurer presented Report F-001/2010 – Report on the Remuneration and Expenses of Council Members.

059... Moved by Mrs Jeanne Charlebois

Seconded by Mr Richard Lalonde

WHEREAS under section 284(1) of the *Municipal Act, 2001*, the treasurer of a municipality shall in each year on or before March 31 provide to the Council of the municipality an itemized statement on remuneration and expenses paid in the previous year;

BE IT RESOLVED that Council approve the Report on the Remuneration and Expenses paid to Council Members in accordance with By-law Number 2007-29 under which the remuneration or expenses were authorized to be paid.

Carried

**CLOSED SESSION**

All Members are present and are also present, Messrs Stéphane P. Parisien, Michel Chrétien, Mrs Louise Lalonde and Mrs Andrée Latreille.

At 9:40 a.m., it was,

060... Moved by Mr Jean-Yves Lalonde

Seconded by Mr Ken Hill

THAT the Prescott and Russell Home Administrator make a verbal report on the Residence's Operational Analysis in camera since it concerns personal matters about an identifiable individual, including County employees.

Carried

At 10:45 a.m.,

061... Moved by Mr Richard Lalonde

Seconded by Mr Ken Hill

THAT Council Members return in plenary meeting.

Carried

062... Moved by Mr Richard Lalonde  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

WHEREAS Council took cognizance of the documents regarding the Operational analysis, in particular the internal Summary executive operational Study, the internal Operational Report Study and all the appendixes, which aimed at analyzing in a systematic way the operational costs in material, human and financial resources at the Residence Prescott and Russell;

AND WHEREAS the increase in full time equivalent employees and the operational costs were noted over the last years and at the request of the Home Committee during the year 2009, the operational and organizational internal business analysis was based on the year 2008;

AND WHEREAS the complexity of the Home activities significantly increased the care and service delivery of its residents;

AND WHEREAS the recommendations issued with the present study and being part of the aforementioned report recognize the vulnerability of the residents and the Ministry of Health and Long-Term Care standards and will ensure the maintenance of the highest quality service and care delivery by qualified, competent and empathic personnel;

AND WHEREAS the Home Committee approve the operational analysis and recommend to the Council to move ahead with the aforementioned report;

BE IT RESOLVED that the Council approve the recommendations as presented with the Operational Analysis Report Study of the Residence Prescott and Russell and authorize the Home Administrator to proceed with the recommendations.

Mrs Jeanne Charlebois requested a recorded vote on this resolution.

WERE:

FOR		AGAINST		ABSENT	
Mr Gary J. Barton	(3)	Mrs Jeanne Charlebois	(3)		
Mr Ken Hill	(4)				
Mr Robert Kirby	(2)				
Mr Jean-Yves Lalonde	(3)				
Mr Richard Lalonde	(5)				
Mr Denis Pommerville	(3)				
Mr Conrad Lamadeleine	(1)				
<b>TOTAL</b>	<b>(21)</b>		<b>(3)</b>		<b>(0)</b>

Carried

The Chief Administrative Officer presented the 2010 budgetary estimates with a PowerPoint presentation. He answered Members' questions. Members also received a list of road projects that must be completed but which were not included in the Public Works budget.

063... Moved by Mr Gary J. Barton  
Seconded by Mrs Jeanne Charlebois

THAT the discussions on the budgetary estimates be postponed at the next Committee of the Whole meeting on April 13, 2010.

Carried

064... Moved by Mr Ken Hill  
Seconded by Mr Richard Lalonde

BE IT RESOLVED that Council receive Report RH-006/2010 – Human Resources' Monthly Report (December, January and February 2010) as presented.

Carried

The Chief Administrative Officer presented Report RH-007/2010 – Amendments to By-laws in relation to Working Conditions of the Non-Unionized Personnel.

065... Moved by Mr Jean-Yves Lalonde  
Seconded by Mr Gary J. Barton

WHEREAS that the Chief Administrative Officer and Clerk presented a report to Council enumerating changes to be made in By-Law number 2010-03 related to the working conditions of the UCPR Supervisors;

AND WHEREAS that the proposed modifications for By-Law number 2010-03 are described in the appendix of Report number RH-007/2010;

BE IT RESOLVED that the modifications in By-Law number 2010-03 hereby be adopted, as of March 23<sup>rd</sup>, 2010.

Carried

066... Moved by Mr Gary J. Barton  
 Seconded by Mrs Jeanne Charlebois  
 BE IT RESOLVED that Council receive Report SS-003/2010 - Regular Statistics Information on the Ontario Works Program, Child Care Services and Social Housing statistics.  
 Carried

The Social Services Administrator presented Report SS-004/2010 – Canada-Ontario Affordable Housing Program 2009 Extension New Rental Housing Component Ranking of Proposals.

067... Moved by Mr Gary J. Barton  
 Seconded by Mr Ken Hill  
 WHEREAS the project submission dates have been chosen to encourage quick take-up by proponents to the Canada-Ontario Affordable Housing Program (COAHP) within the two-year timeframe;  
  
 AND WHEREAS we are now at the final stage of the deadline and that the program's (COAHP) residual amount is much less across the province in year 2 (2010-2011) than in its first year (2009-2010);  
  
 AND WHEREAS the Ministry of Municipal Affairs and Housing (MMAH) requests the Service Managers rank the submitted projects for Year 2 and given the available subsidies;  
  
 BE IT RESOLVED that Council grant the list of projects submitted on or before February 1, 2010 in order of priority as described in appendix "B" of Report SS-004/2010.  
 Carried

**REPORTS OF COMMITTEES**

068... The report of the Committee of the Whole dated March 9, 2010 was presented to Council by the Chairman of the Committee, Mr Conrad Lamadeleine, moved for adoption by Mrs Jeanne Charlebois and seconded by Mr Jean-Yves Lalonde.  
 Carried

069... The report of the Home Committee dated January 21, 2010 was presented to Council by the Chairman of the Committee, Mrs Jeanne Charlebois, moved for adoption by Mr Conrad Lamadeleine and seconded by Mr Robert Kirby.  
 Carried

Mr Gary J. Barton left the meeting at 2:00 p.m.

070... The report of the Public Works Committee dated March 10, 2010 was presented to Council by the Chairman of the Committee, Mr Jean-Yves Lalonde, moved for adoption by Mr Richard Lalonde and seconded by Mr Conrad Lamadeleine.

Mrs Jeanne Charlebois requested a recorded vote on item 3 of the Report, Limoges – overpass and intersection of Highway 417.

WERE:

FOR	AGAINST	ABSENT
Mr Ken Hill (4)	Mrs Jeanne Charlebois (3)	Mr Gary J. Barton (3)
Mr Robert Kirby (2)		
Mr Jean-Yves Lalonde (3)		
Mr Richard Lalonde (5)		
Mr Denis Pommerville (3)		
Mr Conrad Lamadeleine (1)		
TOTAL (18)	(3)	(3)

Carried

071... The report of the Planning and Forestry Committee dated February 17, 2010 was presented to Council by the Chairman of the Committee, Mr Richard Lalonde, moved for adoption by Mr Ken Hill and seconded by Mr Robert Kirby.  
 Carried

072... The report of the Planning and Forestry Committee dated March 10, 2010 was presented to Council by the Chairman of the Committee, Mr Richard Lalonde, moved for adoption by Mr Ken Hill and seconded by Mr Conrad Lamadeleine.  
 Carried

**RESOLUTIONS ARISING FROM COMMITTEE REPORTS**

Policy regulating Customer Accessibility Services

073... Moved by Mr Denis Pommerville  
 Seconded by Mrs Jeanne Charlebois  
 WHEREAS Ontario Regulation 429/07 made under the *Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005*, establishes accessibility standards for customer service;

AND WHEREAS the Corporation of the Untied Counties of Prescott and Russell must meet all the requirements of the customer service standard since January 1, 2010;

BE IT RESOLVED that County Council hereby adopts Policy Number ADM/023 being a policy to establish guidelines on providing goods and services to persons with disabilities, as recommended.

Carried

Amending Agreement – Federal Gas Tax Revenues

074... Moved by Mr Richard Lalonde

Seconded by Mr Robert Kirby

WHEREAS the Association of Municipalities of Ontario (AMO) signed an extension to the Agreement for the Transfer of Federal Gas Tax Revenues Under the New Deal for Cities and Communities on September 3<sup>rd</sup>, 2008;

AND WHEREAS AMO requests that municipalities enter into an agreement with them to amend the Municipal Funding Agreement signed in November 2005, to enable the transfer of funds of the Gas Tax Fund, until 2014;

BE IT RESOLVED that County Council approve the by-law authorizing the signing of the Amending Agreement between the Association of Municipalities of Ontario (AMO) and the United Counties of Prescott and Russell related to the transfer of Federal Gas Tax Revenues under the New Deal for Cities and Communities.

Carried

Request to the Province to revise Part VIII of the *Highway Traffic Act*

075... Moved by Mr Ken Hill

Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

WHEREAS Part VIII of the *Highway Traffic Act* legislates weight restrictions during reduced load periods on all highways;

AND WHEREAS this part of the legislation is outdated and does not take into consideration today's reality and needs for local and provincial economy;

AND WHEREAS County Council strongly thinks that this part of the legislation needs to be maintained in order to protect its road network and infrastructure's integrity, but however should be changed in order to reflect today's reality and the needs of the economy;

BE IT RESOLVED that County Council petitions the Provincial Government to revise and amend Part VIII of the *Highway Traffic Act*, regarding the weight restrictions during reduced load periods, in order for it to reflect on today's reality and needs for local and provincial economy.

Carried

## QUESTION PERIOD TO DEPARTMENT HEADS

**NOTICE OF MOTIONS** (None)

**MEMBERS WRITTEN RESOLUTIONS** (None)

## BY-LAWS

076... Moved by Mr Ken Hill

Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

BE IT RESOLVED that the following By-laws be adopted by the Council of the United Counties of Prescott and Russell:

2010-13 To authorize the entering into an amending agreement with AMO relating to the transfer of Federal Tax Revenue under the New Deal for Cities and Communities;

2010-14 To enter into an Extension Lease Agreement with Her Majesty the Queen in right of Ontario as represented by the Chair of the Management Board of Cabinet for the Court House facilities;

2010-15 To appoint a Weed Inspector for the United Counties of Prescott and Russell.

Carried

## CLOSED SESSION

Reports RH-004/2010 – Renewal of the Ontario Nurses Association's Collective Agreement (Local 042) and RH-005/2010 – Renewal of the Canadian Union of Public Employees Collective Agreement (Local 3025) were to be presented in camera since it concerns labour relations or employee negotiations. Members proposed to bypass the closed meeting and vote on the resolutions since these matters were discussed at the Committee of the Whole meeting.

077... Moved by Mr Jean-Yves Lalonde

Seconded by Mr Denis Pommerville

WHEREAS the collective agreement applicable to the Ontario Nurses Association (ONA), Local 042 has expired since March 31<sup>st</sup> 2008;

AND WHEREAS the Employer's negotiating committee engaged the renewal of the collective agreement with its union counterpart and that the talks have led to an agreement in principle for the renewal of such collective agreement;

BE IT RESOLVED that the February 18<sup>th</sup>, 2010 agreement in principle concluded by the Parties be ratified by County Council.

Carried

078... Moved by Mrs Jeanne Charlebois  
Seconded by Mr Robert Kirby

WHEREAS the collective agreement applicable to C.U.P.E. Local 3025 has expired since September 30<sup>th</sup>, 2007;

AND WHEREAS the Employer's negotiating committee engaged the renewal of the collective agreement with its union counterpart and that the talks have led to an agreement in principle for the renewal of such collective agreement;

BE IT RESOLVED that the February 19<sup>th</sup>, 2010 agreement in principle concluded by the Parties be ratified by County Council.

Carried

**CONFIRMATORY BY-LAW**

079... Moved by Mrs Jeanne Charlebois  
Seconded by Mr Ken Hill

BE IT RESOLVED that Council adopt By-Law number 2010-16 to confirm the proceedings at this meeting.

Carried

**ADJOURNMENT**

080... Moved by Mr Ken Hill

Seconded by Mr Denis Pommerville

THAT this regular Council meeting adjourned at 2:30 p.m.

Carried

\_\_\_\_\_  
Conrad Lamadeleine, Warden

\_\_\_\_\_  
Stéphane P. Parisien, Clerk